

ДАЛЕКО, ДАЛЕКО
 СТЕПЬ ЗА ВОЛГУ УШЛА
 Русская народная песня

Обработка Н. РЕЧМЕНСКОГО
 Переложение для хора И. Лицвенко

I. Двухголосный хор (или дуэт)

Медленно

Ф-п.

Хор

Вариант:

tr

1. Да-ле-ко, да-ле-ко

сте-пь за Вол-гу у-шла. Вто-й сте-

-пи ши-ро-ко буйна во-ля жи-

Вариант:

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Вокальная партия начинается с ноты «ла» и продолжается фразой «В той степи широко буйна». Фортепиано-сопровождение включает правую и левую руки.

ла. В той степи широко буйна

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Вокальная партия содержит фразы «воляжила» и «буйна воляжила. ной». Над фразой «воляжила» и «ной» выделены скобками и надписями «Для повторения» и «Для окончания» соответственно. Фортепиано-сопровождение включает правую и левую руки.

воляжила. Для повторения Для окончания
буйна воляжила. ной.

Музыкальный фрагмент, включающий фортепиано-сопровождение. Музыкальная партия включает правую и левую руки. В начале фрагмента имеется восьмизначная пауза (8).

II. Трёхголосный однородный хор (или терцет)

Медленно

I. 12 3 *tr*

II. 1. Да - ле - ко, да - ле - ко степь за

III. 12 3 *tr*

Вол - гу у - шла. Втойсте - пи ши - ро - ко буй - за

I. II

Вариант:

III

во - ля жи - ла. Вто - й сте - пи ши - ро - ко буй - на
буй - на во - ля жи - ла.

Для повторения | Для окончания

во - ля жи - ла.
буй - на во - ля жи - ла.

III. Соло и четырёхголосный смешанный хор

Медленно

Солист

1. Да - ле - ко, да - ле - ко
(2) с го - рем вдво - ём,

С. А. Хор

Т. Б.

(Закр. ртом)

степь за Волгу у - шла. В той степи ши - ро - ко буй - на
и бед - на и воль - на, ска - за - ком, бур - ла - ком там во -

во - ля жи - ла. В той степи ши - ро - ко буй - на
- ди - лась о - на. Ска - за - ком, бур - ла - ком там во -

во - ля жи - ла.
- ди - лась о - на.

В той степи ши - ро -
Ска - за - ком, бур - ла -

Для повто- | Для продолжения
тр рения

2. Ча - сто

- ко буйна во - ля жи - ла. на. Знать, в ста
- ком там во - ди - лась о -

tr

- ринный тот век жизнь не в радость была, что бе - жалче ло -

- век из род - но - го се - ла. Что бе - жалче ло - век из род -

- но - го се - ла. (Закр. том)

tr

4. По-ки - дал от-чя́ дом, рас - ста - вался с же -

- ной и за Вол - гой ис - кал толь - ко

во - ли од - ной. И за Вол - гой ис -

И за Вол - гой ис -

- кал толь - ко во - ли од - ной. 12

- кал толь - ко во - ли од - ной. 12

IV. Смешанный хор без сопровождения

Медленно *tr*

Соло тенор

1. Да - ле - ко, да - ле - ко степь за Волгу у -

p

(Закр. ртом)

- шла. Втой сте - пи ши - ро - ко буй - на во - ля жи -

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти стaves. Первый став — вокальный, остальные — инструментальные. В начале фрагмента есть ноты, выходящие за пределы верхней октавы, обозначенные двумя горизонтальными линиями. Под нотами на первом ставе нанесены русские слова: «-ла. В той сте - пи ши - ро - ко буй - на».

-ла. В той сте - пи ши - ро - ко буй - на

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти стaves. Первый став — вокальный, остальные — инструментальные. В начале фрагмента есть ноты, выходящие за пределы верхней октавы, обозначенные двумя горизонтальными линиями. Под нотами на первом ставе нанесены русские слова: «во - ля жд - ла. В той сте - пи ши - ро - ши - ро -». В начале второго такта вокальной линии и на инструментальных стaves присутствует динамическое обозначение *f*.

во - ля жд - ла. В той сте - пи ши - ро - ши - ро -

tr

2. Ча - сто

- ко буй - на во - ля жи - ла.

- ко буй - на во - ля жи - ла.

в той сте - пи

- ко во - ля жи - ла.

сто - рем вдво - ём, и бед - на и воль -

r

(Закр. ртом)

r

(Закр. ртом)

r

(Закр. ртом)

r

(Закр. ртом)

-на, с ка - за - ком, бур - ла - ком там во -

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, with lyrics underneath. The second, third, and fourth staves are for the piano accompaniment, and the fifth staff is the bass line. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). The vocal line begins with a half note 'на', followed by a quarter note 'с', a quarter note 'ка', a quarter note 'за', a quarter note 'ком', a quarter note 'бур', a quarter note 'ла', a quarter note 'ком', and ends with a quarter note 'там' and a quarter note 'во'.

- ди - лась о - на.

С ка - за - ком, бур - ла -

С ка - за - ком, бур - ла -

The second system of the musical score continues from the first. It also consists of five staves. The vocal line starts with a half note 'ди', followed by a quarter note 'лась', a quarter note 'о', and a quarter note 'на'. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the bass line and a more melodic line in the upper staves. The lyrics 'С ка - за - ком, бур - ла -' are repeated on the second and third staves of this system.

ком там во - ди - лась о - на. Знать, в старинный тот

ком там во - ди - лась о - на. Знать, в старинный тот

век жь нь не в ра - дость бы - ла, что бе -

век жизнь не в радость бы - ла, что бе -

- жал че - ло - век из род - но - го се -

- жал че - ло - век из род - но - го се -

Detailed description: This system contains two vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal lines are in a soprano and alto register. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are: "- жал че - ло - век из род - но - го се -".

- ла, что бе - жал че - ло - век из род - но - го се - ла.

- ла, что бе - жал че - ло - век из род - но - го се - ла.

Detailed description: This system continues the musical score with two vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal lines continue from the first system. The piano accompaniment continues with the same instrumentation. The lyrics are: "- ла, что бе - жал че - ло - век из род - но - го се - ла.". The system concludes with a double bar line and repeat signs on the piano staves.

Соло

tr

4. Покидал отчий

p

(Закр. ртом.)

p

(Закр. ртом.)

p

(Закр. ртом.)

p

(Закр. ртом.)

дом, рас-ста-вал-ся с же-ной и за Вол-гой ис-

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти нотных систем. Первая система содержит вокальную партию с текстом: «- кал толь-ко во - ли од-ной. И за Волгой ис-». Вторая система продолжает вокальную партию. Третья система содержит вокальную партию с текстом: «И за Волгой ис-». Четвертая система продолжает вокальную партию. Пятая система содержит басовую партию, начинающуюся с цифрой «7».

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти нотных систем. Первая система содержит вокальную партию с текстом: «- кал толь-ко во - ли од - ной.». Вторая система продолжает вокальную партию. Третья система содержит вокальную партию с текстом: «- кал толь-ко во - ли од ной.». Четвертая система продолжает вокальную партию. Пятая система содержит басовую партию. В конце каждой системы (с 2-й по 5-ю) присутствует пометка «(Закр. ртом)».

1. Далеко, далеко
 Степь за Волгу ушла.
 В той степи широко,
 Буйна воля жила. } 2 *раза*
2. Часто с горем вдвоём,
 И бедна и вольна,
 С казаком, бурлаком
 Там водилась она. } 2 *раза*
3. Знать, в старинный тот век
 Жизнь не в радость была,
 Что бежал человек
 Из родного села. } 2 *раза*
4. Покидал отчий дом,
 Расставался с женой
 И за Волгой искал
 Только воли одной. } 2 *раза*